

Poland-Warsaw: Software maintenance and repair services

OJ S 91/2014 13/05/2014

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Narodowy Bank Polski, Departament Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Świętokrzyska 11/21

Town: Warszawa

Postal code: 00-919

Country: Poland

Contact person: +48 221852359

For the attention of: Elżbieta Janeczek

E-mail: dzpprzetargi@nbp.pl

Telephone: +48 221851498

Fax: +48 221852540

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.nbp.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Polityka pieniężna

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Przedłużenie Asysty Technicznej i Konserwacji (ATiK) dla licencji Oracle wraz z opcją Extended Support oraz przedłużenie zaawansowanych usług wsparcia Oracle ACS (Advanced Customer Services).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: NBP, Warszawa, ul. Świętokrzyska 11/21.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Oracle na rzecz Zamawiającego usługi Asysty Technicznej Oracle i usługi wsparcia Oracle Advanced Customer Services, w tym:

- 1) przedłużenie świadczenia Asysty Technicznej Oracle (AT) dla posiadanych przez Zamawiającego licencji Oracle;
- 2) zakup usługi Extended Support dla licencji bazodanowych;
- 3) świadczenie usługi wsparcia Oracle Advanced Customer Services (ACS) dla baz danych;
- 4) świadczenie usługi wsparcia Oracle Advanced Customer Services (ACS) dla warstwy pośredniej (Middleware);
- 5) zakup usług konsultacyjnych Oracle Advanced Customer Services (ACS) w ilości 100 osobodni konsultacji (opcjonalnie do wykorzystania) dla obszaru baz danych i dla obszaru warstwy pośredniej (Middleware).

II.1.5. CPV code(s)

72267000 Software maintenance and repair services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 18 945 198,71 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:

technical

Service contract to be awarded to the winner or one of winners under the rules of a design contest.

Podstawa prawna: Postępowanie prowadzone jest w trybie z wolnej ręki na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r., Poz. 907 ze zm.). Uzasadnienie wyboru trybu: 1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Oracle na rzecz Zamawiającego usługi Asysty Technicznej Oracle i usługi wsparcia Oracle Advanced Customer Services, w tym: 1) przedłużenie świadczenia Asysty Technicznej Oracle (AT) dla posiadanych przez Zamawiającego licencji Oracle; 2) zakup usługi Extended Support dla licencji bazodanowych; 3) świadczenie usługi wsparcia Oracle Advanced Customer Services (ACS) dla baz danych; 4) świadczenie usługi wsparcia Oracle Advanced Customer Services (ACS) dla warstwy pośredniej (Middleware); 5) zakup usług konsultacyjnych Oracle Advanced Customer Services (ACS) w ilości 100 osobodni konsultacji (opcjonalnie do wykorzystania) dla obszaru baz danych i dla obszaru warstwy pośredniej (Middleware). Oprogramowanie firmy Oracle ze względu na zaawansowaną technologię stosowane jest w większości systemów eksploatowanych w Narodowym Banku Polskim. Wykorzystywane jest w następujących systemach: SORBNET-2, Bankowości Elektronicznej,

ZSK (Zintegrowany System Księgowy), SGW (System Gospodarki Własnej), KG (Księga Główna), SES (System Emisyjno-Skarbcowy), SOA (Warstwa szyny usług), ELBON2 (System obrotu bonami i obligacjami), TKW2 (Tabela Kursów Walut), SORBNET4, w systemie Kadrowym i wielu innych systemach istotnych dla działalności Narodowego Banku polskiego. Oprogramowanie Oracle wykorzystywane będzie również w nowo realizowanych projektach. Niezbędna jest zatem, konserwacja już posiadanego i używanego oprogramowania Oracle. Asysta Techniczna to podstawowa forma wsparcia technicznego dla produktów Oracle świadczona tylko i wyłącznie przez firmę Oracle, producenta oprogramowania. Jej przedłużenie gwarantuje możliwość korzystania z internetowej pomocy technicznej Oracle Support, a także pobierania najnowszych wersji oprogramowania i poprawek. Zamówienie to jest kontynuacją serwisu świadczonego przez firmę Oracle Polska Sp. o.o. Firma ta jest jedynym licencjonowanym podmiotem upoważnionym przez Oracle Corporation do świadczenia na terenie Polski usług wsparcia technicznego do oprogramowania Oracle, obejmujących aktualizacje oprogramowania, licencje oraz wsparcie techniczne, w tym usługi Asysty Technicznej (AT) oraz usługi rozszerzonego wsparcia ACS Advanced Customer Services) dla oprogramowania baz danych (Oracle Database) oraz oprogramowania warstwy pośredniej (Oracle Fusion Middleware). Przedstawiając powyższe, zasadne jest udzielenie zamówienia w trybie z wolnej ręki firmie Oracle Polska Sp. z o.o., na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r., Poz. 907 ze zm.), który stanowi, że zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki, jeżeli usługa może być świadczona tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DZP-WPP-EJ-243-181/DIT/13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

30.4.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Oracle Polska Sp. z o.o.

Postal address: ul. Przyokopowa 31

Town: Warszawa

Postal code: 01-208

Country: Poland

E-mail: agata.dutkiewicz@oracle.com

Telephone: +48 226908700

Fax: +48 226908900

Internet address: www.oracle.com

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 18 767 840 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 18 945 198,71 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-679

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w toku postępowania o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy – Prawo zamówień publicznych.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej:

a) na treść ogłoszenia w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej,

b) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faxem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

c) w terminie 10 dni od dnia w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia wobec czynności innych niż określone w ppkt „a” i w ppkt „b”.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą

ważnego kwalifikowanego certyfikatu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby zamawiający mógł zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

4. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego właściwego dla siedziby zamawiającego za pośrednictwem Prezesa KIO w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-679

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4. Date of dispatch of this notice

9.5.2014